Truhlářské a tesařské kladivo s vytahovačem hřebíků 250 g

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



HMOTNOST HLAVY	CELKOVÁ DÉLKA	DRÁPOVÝ VYTAHOVAČ	ERGONOMICKÝ GRIP
250 g přesně vyvážená kovaná ocel	**28 cm (280 mm) kompaktní rukojeť**	**Zakřivený profil čelistí pro páčení hřebíků**	**Protiskluzová pryžová rukojeť tlumící vibrace**

KLÍČOVÉ PŘEDNOSTI KLADIVA KD263

- Lehké, dokonale vyvážené truhlářské a tesařské kladivo s drápovým vytahovačem hřebíků (claw hammer) o hmotnosti hlavy 250 g
- Kompaktní celková délka 280 mm umožňuje pohodlnou a precizní práci v těsných montážních prostorách, při stavbě nábytku a lištování
- Zápustkově kovaná hlava z vysoce kvalitní nástrojové uhlíkové oceli s indukčně kalenou úderou ploškou a čelistmi
- Zakřivený drápový vytahovač se zkosenou drážkou umožňuje rychlé, jisté a bezztrátové vytahování a páčení ohnutých hřebíků
- Ergonomicky tvarovaná protiskluzová rukojeť efektivně tlumí nárazové vibrace přenášené do ruky a zápěstí truhláře
- Robustní mechanické spojení hlavy s násadou zaručuje maximální bezpečnost proti uvolnění úderné části při intenzivní práci

VÝSTRAHA PŘED OŠTĚPENÍM OCELI A PORANĚNÍM OČÍ:
Při práci s kladivem VŽDY používejte certifikované ochranné brýle! Úlomky kovu z nekvalitních hřebíků nebo odštěpky dřeva mohou způsobit závažné poranění očí. Před každým použitím zkontrolujte pevnost spojení hlavy s násadou. Nikdy nepoužívejte kladivo s naprasklou rukojetí, uvolněnou hlavou nebo vyštípaným úderníkem!

1. DETAILNÍ TECHNICKÁ DATA KLADIVA KD263

Model zařízení	KRAFT&DELE KD263
Typ nářadí	Truhlářské a tesařské drápové kladivo (Claw hammer)
Hmotnost úderné hlavy	250 g
Celková délka kladiva	280 mm (28 cm)
Materiál úderné hlavy	Zápustkově kovaná uhlíková nástrojová ocel jakosti C45
Tepelné zpracování	Indukčně kalená úderná ploška (50–55 HRC) a čelisti drápu
Profil úderníku	Kruhový mírně klenutý úderník se sraženými hranami
Funkce drápu	Zakřivený vytahovač a páčidlo stavebních a kolářských hřebíků
Konstrukce násady	Vyztužená trubková ocel / kompozit s vysokou tuhostí
Materiál rukojeti	Ergonomický protiskluzový termoplastický elastomer (TPR)
Tlumení vibrací	Integrovaná absorpční vrstva v rukojeti
Celková hmotnost	Cca 0,42 kg

2. ANATOMIE A KONSTRUKČNÍ PRVKY NÁSTROJE

Úderná hlava z uhlíkové oceli C45

- **Zápustkové kování:** Homogenní struktura materiálu bez vnitřních pórů a skrytých vad.
- **Hmotnost 250 g:** Optimální pro jemné truhlářské práce, lištování a montáž nábytku.
- **Indukční kalení plošky:** Zónově kalený čelní úderník na tvrdost 50–55 HRC se sraženými hranami.
- **Zakřivený tesařský dráp:** Vybroušená V-drážka pro okamžité zachycení hlavičky hřebíku.

Násada a tlumicí rukojeť TPR

- **Délka 280 mm:** Kompaktní provedení pro práci v omezeném montážním prostoru.
- **Trubkové ocelové jádro:** Maximální odolnost vůči ohybu a lomu při silovém páčení hřebíků.
- **Protiskluzový grip:** Termoplastická pryž TPR s jemnou texturou zaručující pevný úchop.
- **Absorpce vibrací:** Snižuje rázové zatížení zápěstí a lokte při celodenní práci.

OBSAH DODÁVKY A BALENÍ

Balení obsahuje: 1 kus profesionálního truhlářského a tesařského kladiva 250 g KRAFT&DELE KD263 s ergonomickou rukojetí a tento originální český uživatelský návod k obsluze s bezpečnostními pokyny.

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S ÚDERNÝM NÁŘADÍM

Úderné nářadí generuje dynamické rázy a představuje riziko odletujících úlomků kovu nebo dřeva:

PŘÍSNĚ ZAKÁZANÉ PRAKTIKY

- **Zákaz úderu kladivo na kladivo:** Dvě kalené plochy se při nárazu mohou roztříštit!
- **Zákaz úderu bokem hlavy:** Boční stěny hlavy nejsou kalené a snadno se zdeformují.
- **Zákaz uvolněné hlavy:** Nikdy nepracujte s nářadím, pokud má hlava vůči násadě vůli.
- **Zákaz zamaštěné rukojeti:** Mastná rukojeť způsobí vyklouznutí kladiva ze sevřené dlaně.

POVINNÁ OSOBNÍ OCHRANA (OOPP)

- **Ochranné brýle (EN 166):** Ochrana očí před ohnutými hřebíky a kovovými třískami.
- **Pracovní rukavice:** Rukavice pro jistý úchop tlumící vibrace a tření v dlani.
- **Pracovní obuv (EN ISO 20345):** Pevná obuv chránící před upadnutím kladiva či hřebíku.
- **Pořádek na pracovišti:** Odstranění vytažených hřebíků z podlahy proti propíchnutí obuvi.

2. RIZIKO ODLETUJÍCÍCH ÚLOMKŮ PŘI ŠIKMÉM ÚDERU

Nejčastější příčinou úrazu při zatloukání hřebíků je šikmý dopad úderníku na hlavičku hřebíku:

KOLMÝ DOPAD PLOŠKY: Úderník kladiva KD263 má jemně klenutý povrch se sraženými hranami. Při úderu musí ploška dopadat přesně kolmo na osu hřebíku. Šikmý úder může ohnout dřík hřebíku a vystřelit jej vysokou rychlostí do prostoru!

BEZPEČNÉ ZATÍKÁNÍ MALÝCH HŘEBÍKŮ A KOLÁŘSKÝCH DRÁTKŮ

Při zatloukání drobných hřebíčků do délky 25 mm nepřištípněte hřebík přímo prsty k dřevu. Použijte proužek tuhého papíru nebo kleště s plochými čelistmi, kterými hřebíček přidržíte při prvním úderu.

1. SPRÁVNÝ ÚCHOP A KINETIKA ÚDERU

Hmotnost hlavy 250 g a délka násady 280 mm jsou vyladěny pro maximální kontrolu a přesnost:

1. **Úchop pro přesnost (lištování):** Držte násadu blíže k hlavě (v horní třetině). Úder vychází ze zápěstí, je jemný a dokonale kontrolovaný.
2. **Úchop pro sílu (zatloukání):** Držte rukojeť na jejím dolním rozšířeném konci. Švih vychází z lokte a předloktí, což maximalizuje pákový efekt.
3. **Volné zápěstí:** Vyvarujte se křečovitého svírání násady; ruka musí absorbovat zpětný odraz přirozeným uvolněním.
4. **Směr pohledu:** Sledujte neustále hlavičku hřebíku a bod dopadu, nikoli hlavu kladiva.

FUNKCE ZAKŘIVENÉHO DRÁPU

Zakřivený profil drápu vytváří při opření o dřevěný povrch kolébkový pohyb. V-drážka pevně sevře krček hřebíku těsně pod hlavičkou a plynulým páčením hřebík vytáhne bez ohnutí dříku.

OCHRANA PODKLADNÍHO DŘEVA

Při páčení hřebíku z měkkého nebo lakovaného dřeva podložte kolébku drápu tenkým odřezkem překližky nebo plastovou destičkou, aby tlak kladiva nezanechal v materiálu hluboký otisk.

2. ZPŮSOBY PÁČENÍ DLOUHÝCH HŘEBÍKŮ

Pokud délka hřebíku přesahuje zdvih kolébky drápu:

Jakmile hřebík povytáhnete o 2–3 cm, vložte pod hlavu kladiva dřevěný hranolek. Zvýšíte tím opěrný bod páky a hřebík snadno vytáhnete v přímém směru bez rizika ohnutí dříku nebo prasknutí dřevěného vlákna.

UPOZORNĚNÍ: Kladivo KD263 není určeno jako montážní páčidlo pro trhání masivních trámů! K demontáži těžkých stavebních konstrukcí používejte ocelové tesařské páčidlo KRAFT&DELE.

1. METODIKA PRÁCE PŘI ZATLOUKÁNÍ A SPOJOVÁNÍ

Dodržujte zásady řemeslné truhlářské a tesařské praxe pro pevné a estetické spoje:

Operace	Doporučený postup obsluhy	Odborné zdůvodnění a technické tipy
1. Navedení	Lehký zásek hřebíku kolmo k vláknům	Zatlučte špičku hřebíku jemným poklepem 2–3 mm do hloubky; uvolněte přidržující ruku.
2. Zabití	Rytmické údery celou plochou plošky	Využijte váhu 250g hlavy; úderník musí dopadat v ose hřebíku až k povrchu dřeva.
3. Dolaďování	Zapouštění hlavičky pod úroveň povrchu	Použijte truhlářský důlkovač (hřebíkovač); předejdete poškození dřeva hranou kladiva.
4. Úprava špičky	Otupení špičky hřebíku u tvrdého dřeva	Lehkým úderem plošky do špičky hřebíku ji otupte; hřebík vlákna nepřetne, ale stlačí (nerozštípne dřevo).
5. Šikmé sbíjení	Střídavé zatloukání pod úhlem 75°–80°	Křížové sbíjení pod mírným úhlem zaručuje mnohonásobně vyšší odolnost spoje proti vytažení.

2. PRÁCE V ROZÍCH A PŘI ZASKLÍVÁNÍ

PŘIBÍJENÍ ZASKLÍVACÍCH LIŠT

Díky kompaktní 28cm násadě a nízké váze 250 g je kladivo KD263 ideální pro přibíjení tenkých lišt u oken a nábytku. Úder veďte paralelně se skleněnou tabulí s podložením plstěné podložky pod hlavu.

MONTÁŽ ZÁDOVÝCH DESEK SKŘÍNÍ

Při přibíjení sololakových zad skříňového nábytku kladivo zaručuje rychlou a neunavující práci. Rovná úderná plocha sraženými hranami nezanechává nechtěné otisky do laminovaných hran korpusu.

3. PREVENCE ROZŠTÍPNUTÍ TENKÝCH LIŠT

Při přibíjení lišt z tvrdého dřeva (dub, buk) nebo blízko čela materiálu:

PŘEDVRTÁNÍ VODICÍCH OTVORŮ

Vzdálenost hřebíku od čela lišty by měla činit minimálně patnáctinásobek průměru hřebíku. Pokud je nutné zatloukat hřebík blíže k okraji, předvrtejte vodicí otvor o průměru 0,8× dříku hřebíku. Zabráníte tím rozštípnutí drahého obkladového materiálu.

1. PRAVIDELNÁ KONTROLA STAVU ÚDERNÉHO NÁSTROJE

Systematická kontrola předchází úrazům a prodlužuje životnost kladiva KD263:

Část nářadí	Požadovaný stav bez závad	Úkon kontroly a náprava
Čelní ploška úderníku	Hladká, bez vyštípaných hran a otřepů	Při tvorbě otřepů zabruste hranu jemným pilníkem do původního sražení.
Drápový vytahovač	Ostrá vnitřní V-hrana bez prasklin	Očistěte drážku od pryskyřice a pilin; zkontrolujte kořen drápu.
Pevnost spojení hlavy	Absolutně pevné uložení bez jakékoli vůle	Zkuste rukou pootočit hlavu na násadě; při vůli nářadí ihned vyřaďte!
TPR rukojeť	Čistá, suchá, bez prasklin a odlepení	Omyjte mýdlovou vodou a osušte; zamezte styku s benzínem a oleji.

ODSTRANĚNÍ OTŘEPŮ NA ÚDERNÍKU

Po dlouhodobém používání se na obvodu úderníku může vytvořit tenký lem vytlačeného kovu ("hřibovitá hlava"). Tyto otřepy ihned opatrně zbruste na brusném kotouči nebo pilníkem. Neuvolněný otřep může při dalším úderu vystřelit jako střepina.

OCHRANA GUMOVÉHO GRIPU

Termoplastická pryž TPR nesmí přijít do dlouhodobého kontaktu s organickými rozpouštědly, acetonem či brzdovou kapalinou. Chemikálie způsobují změknutí a degradaci pryže s následnou ztrátou tlumicích schopností.

2. SKLADOVÁNÍ V PODMÍNKÁCH DÍLNY

ZÁSADY PRO BEZPEČNÉ ULOŽENÍ

- **Zavěšení na panel nářadí:** Ukládejte kladivo do perforovaného závěsného držáku hlavou dolů.
- **Suché prostředí:** Nenechávejte kladivo v mokré trávě nebo ve vlhku; kovaná hlava podléhá vzdušné korozi.
- **Konzervace:** Před delším nepoužíváním otřete kovovou hlavu hadrem lehce navlhčeným konzervačním olejem.

1. DIAGNOSTIKA NEŽÁDOUCÍCH JEVŮ PŘI PRÁCI (TROUBLESHOOTING)

Přehled častých komplikací při zatloukání a vytahování spojovacího materiálu:

Problém / Komplikace	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Hřebíky se při úderu ohýbají	Šikmý dopad úderníku; příliš tenký hřebík pro dané dřevo; moc silný úder.	Veďte úder kolmo; použijte silnější hřebíky nebo předvrtejte vodicí otvor.
Dráp se smeká z hlavičky hřebíku	Hlavička je utržená; zanesená V-drážka drápu pilinami a prachem.	Vyčistěte drážku ocelovým kartáčem; u utržené hlavy použijte tesařské kleště.
Kladivo zanechává černé šmouhy	Znečištěný povrch úderníku olejem či oxidy; mastnota.	Odmasťovacím sprejem a suchým hadrem důkladně vyčistěte údernou plochu.
Pocit zvýšených vibrací v ruce	Příliš křečovité sevření rukojeti; kontakt s velmi tvrdým podkladem.	Uvolněte stisk v prstech; používejte tlumicí pracovní rukavice.

2. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVISNÍ USTANOVENÍ

VÝLUKY ZE ZÁRUKY

Záruka se nevztahuje na poškození vzniklá použitím kladiva k sekání zdiva, úderem do tvrdokovových sekáčů, páčením nad rámec kapacity nástroje nebo úpravami konstrukce navařováním.

ZÁRUČNÍ SERVIS A DOVOZCE

Oficiální technickou podporu a servis ručního nářadí značky KRAFT&DELE na území ČR zajišťuje autorizovaný distributor Nejedlý s.r.o. prostřednictvím portálu www.nasenaradi.cz.

DOPORUČENÉ DOPLŇKOVÉ NÁŘADÍ

Pro kompletní truhlářské a tesařské vybavení doporučujeme doplnit kladivo KD263 o sadu kalených truhlářských důlkovačů pro čisté zapouštění hřebíků, tesařský úhelník s laserovou stupnicí a magnetický držák hřebíků na opasek.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY • DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE

Výrobce / Producent / Manufacturer:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (Polska) • DIČ / NIP: PL1231456789

Tímto s plnou právní odpovědností prohlašuje, že technické zařízení specifikované níže:

Výrobek / Zařízení:	Truhlářské a tesařské kladivo s vytahovačem hřebíků 250 g
Model / Typové označení:	**KRAFT&DELE KD263**
Sériová čísla:	KDKD263-2026-00001 až KDKD263-2026-99999

Aplikované evropské směrnice:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních

Aplikované harmonizované technické normy a specifikace:

- ČSN EN ISO 12100:2010 (Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci)
- DIN 5109 / DIN 7239 (Tesařská a truhlářská kladiva s vytahovačem hřebíků - Technické specifikace a bezpečnost)

Místo a datum vydání:
Tarczyn, 15. ledna 2026

Osoba oprávněná k podpisu jménem výrobce:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu / Generální ředitel

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVISNÍ POKYNY PRO ČESKOU REPUBLIKU

Na tento výrobek značky **KRAFT&DELE** je koncovým spotřebitelům v ČR poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** ode dne prodeje (při nákupu na IČO činí záruční doba **12 měsíců**).

Záruční a pozáruční servis, distribuci originálních náhradních dílů a technickou podporu v České republice zajišťuje autorizovaný dovozce:
Nejedlý s.r.o., se sídlem v ČR • Oficiální servisní a objednávkový portál: **www.nasenaradi.cz**. Při uplatnění reklamace předložte originál nákupního dokladu, tento manuál a kompletní vyčištěné zařízení v přepravním obalu.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADŮ – ZÁKON Č. 541/2020 SB.

V souladu se Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech předejte opotřebené nářadí do sběru druhotných surovin k recyklaci kovů (katalogové číslo odpadu 17 04 05 – železo a ocel) a plastových komponentů (kód 20 01 39 – plasty). Obalový papírový materiál odevzdejte do modrého kontejneru na papír (kód 15 01 01). Chraňte životní prostředí.

PROTOKOL PERIODICKÝCH REVIZÍ, ÚDRŽBY A KONTROL (ZÁZNAMY SERVISU)

Datum	Druh úkonu / prohlídky	Zjištěný stav / provedené zásahy	Razítko / Podpis technika
15. 01. 2026	Výchozí výstupní kontrola výrobce (QC)	Zařízení splňuje veškeré technické normy a bezpečnostní parametry. Bez závad.	**Foreintrade S.A. QC Dept. ✓**
__ . __ . 202_	Garanční roční kontrola	.....	.....
__ . __ . 202_	Pravidelná revize / seřízení	.....	.....
__ . __ . 202_	Pozáruční servisní prohlídka	.....	.....